

GUIA DOCENT

100689 COMENTARI LINGÜÍSTIC DE TEXTOS





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Comentari lingüístic de textos
Codi	
Crèdits ECTS	6
Curs i període en què s'imparteix	Quart curs, Segon semestre
Horari	--
Lloc on s'imparteix	Facultat de Filosofia i Lletres
Llengües	Català
<u>Professor/a de contacte</u>	
Nom professor/a	Daniel Casals
Departament	Filologia catalana
Universitat/Institució	Universitat Autònoma de Barcelona
Despatx	B11-120
Telèfon (*)	javascript:ventanaSecundaria('http://158.109.134.212/filologia/profs.asp?Klomp=11') 93 581 17 91
e-mail	Daniel.Casals@uab.cat
Horari d'atenció	



2. Equip docent

Nom professor/a

Departament

Universitat/Institució

Despatx

Telèfon (*)

e-mail

3.-

Horari de tutories

(Afegeu tants camps com sigui necessari)

() camps optatius*

Prerequisits

No n'hi ha.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

L'assignatura Comentari lingüístic de textos és de 6 crèdits té caràcter optatiu. Es cursa a quart del Grau de Llengua i Literatura Catalana dins de la menció de Llengua catalana, juntament amb assignatures com Sociolingüística catalana, Sintaxi avançada, Variació històrica de la llengua catalana, Fonologia avançada, Aspectes de la fonètica catalana, Qüestions de gramàtica comparada i Lexicografia i recursos per a l'estudi del lèxic.

Després de presentar teòricament la variació lingüística lligada a les situacions comunicatives, el contingut d'aquesta assignatura s'enfocarà a l'anàlisi lingüística de



textos d'un àmbit que actualment té una alta incidència social: els mitjans de comunicació de massa, tant de la premsa, de la ràdio, de la televisió com d'internet. Aquest sector presenta una diversitat de textos considerable lligada a la gran quantitat d'espais de la programació. I, entre aquests, aprofundirem en els de caràcter informatiu, perquè ofereixen un model de llengua formal. Aquest contingut permetrà el desgranament dels trets que donen relleu al llenguatge d'especialitat lligat a aquest àmbit (llenguatge periodístic informatiu), d'acord amb les particularitats de cada mitjà. Paral·lelament aquesta assignatura també analitzarà els textos des d'altres punts de vista com ara el normatiu.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competències específiques

Competència

CE8. Aplicar adequadament els principis preceptius de la llengua estàndard i dels registres cultes actuals.

Resultats d'aprenentatge

CE8. Aplicar adequadament els principis preceptius de la llengua estàndard i dels registres cultes actuals.
CE8.1. Aplicar la normativa i els criteris d'estil d'una empresa o institució en el procés de revisió dels seus textos interns i externs.
CE8.2. Aplicar la normativa i els criteris d'estil d'una empresa o institució en l'assessorament als seus professionals.

Competència

CE20. Valorar els diferents registres d'ús de la llengua.

Resultats d'aprenentatge

CE20.1 Diferenciar, en general, els diferents registres dels textos d'una organització per aplicar adequadament les solucions lingüístiques.
CE20.2 Diferenciar els diferents registres dels textos dels programes dels mitjans de comunicació en el moment de fer la revisió dels textos.
CE20.3. Valorar la solució lingüística més adequada en la revisió de textos editorials.

Competència

CE7. Adequar els coneixements sobre les propietats internes i externes de la llengua a les diferents condicions d'ús.

Resultats d'aprenentatge



CE7.1. Discriminar les solucions lingüístiques segons la situació comunicativa.

Competència

CE6 Analitzar les propietats lèxiques, fonètiques, fonològiques, sintàctiques i semàntiques de la llengua actual.

Resultats d'aprenentatge

CE6.1. Descriure l'estructura interna de la llengua actual a partir de la base gramatical.
En les situacions en les quals no hi hagi un pronunciament preceptiu, s'haurà de tenir un coneixement de les propietats lingüístiques assenyalades per poder fixar la solució més adequada per a l'ús. Aquest coneixement també serà necessari per a la fixació de formes i de significats en l'adaptació de neologismes que es duu a terme en un centre de normalització terminològica.

Competència

CE9. Interpretar la problemàtica i les condicions d'ús de la llengua catalana en la societat multicultural actual.

Resultats d'aprenentatge

CE9.1. Dissenyar i executar plans de dinamització lingüística per a diferents col·lectius socials.
CE9.2. Col·laborar en l'ensenyament de llengua catalana a adults.
CE9.3 Dur a terme tasques de promoció cultural i de documentació.



Competències transversals

Competències

- CT1 Dominar l'expressió oral i escrita.
- CT2 Potenciar la capacitat de lectura, interpretació i anàlisi crítica.
- CT3 Treballar autònomament o en equip de manera responsable.
- CT4 Aplicar les eines informàtiques i saber consultar les fonts documentals específiques.
- CT5 Utilitzar la informació d'acord amb l'ètica científica.
- CT6 Elaborar treballs escrits o presentacions orals efectives i adaptades al registre adequat.
- CT7 Mantenir una actitud de respecte cap a les opinions, valors, comportaments i pràctiques dels altres.

Resultats d'aprenentatge

CT1, CT2, CT3, CT4, CT5, CT6, CT7
Dur a terme adequadament les tasques encomanades durant l'estada de pràctiques.
Ésser capaç de redactar i presentar la memòria de pràctiques.

6.- Continguts de l'assignatura

1. Variació lingüística segons la situació comunicativa
2. Aproximació als textos dels mitjans de comunicació
 - 2.1. Gèneres i textos
 - 2.2. Trets del llenguatge periodístic informatiu
 - 2.3. Procés de producció de textos informatius
3. Diversitat lingüística en els textos dels *media*
 - 3.1. Variació geolectal
 - 3.2. Variació social
4. Perspectiva de l'assessor lingüístic en l'anàlisi del text
 - 4.1. Procés de revisió de textos
 - 4.2. Eines per a la revisió de textos



7.- Metodologia docent i activitats formatives

Les activitats d'aprenentatge que ha de fer l'estudiant d'aquesta assignatura es distribueixen de la manera següent:

- 1) Activitats dirigides (35%): classes teòriques, seminaris de discussió de textos i pràctiques d'aula.
- 2) Activitats supervidades (10%): presentació pública de treballs.
- 3) Activitats autònomes (50%): lectura de textos, redacció de treballs i estudi.



TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
-------------------	-----------	-------	------------------------

Dirigides

Classes teòriques, seminaris de discussió de textos i pràctiques d'aula.	52,5	CE6 a CE9 CT1 a CT7
--	------	------------------------

Supervisades

Presentació pública de treballs.	15	CE6 a CE9 i CE20 CT1 a CT7
----------------------------------	----	-------------------------------

Autònomes

Lectura de textos, redacció de treballs i estudi.	75	CE6 a CE9 i CE20 CT1 a CT7
---	----	-------------------------------

8.- Avaluació

L'avaluació de l'assignatura Comentari lingüístic de textos del Grau de Llengua i Literatura Catalanes serà individual i constarà de tres parts:

1. un treball (40%),
2. presentacions i discussions a l'aula (10%) i
3. una prova escrita (50%).

Per superar l'assignatura cal obtenir un 50% de la suma dels tres apartats. Podran presentar-se a la reavaluació els estudiants que hagin obtingut una qualificació d'entre el 41% i el 49%.

El plagi en qualsevol de les activitats del curs comportarà la qualificació de suspès de l'assignatura.

ACTIVITATS D'AVUACIÓ
HORES
RESULTATS D'APRENTATGE

Treball		CE6 a CE9
---------	--	-----------



Presentacions i discussions
Prova escrita

CT1 a CT7

9- Bibliografia i enllaços web

Bibliografia

- AVUI (1997): *Llibre d'estil*. Editorial Empúries. Barcelona.
- BALSEBRE, Armand (1994): *El lenguaje radiofónico*. Madrid: Cátedra.
- BASSOLS, Margarida; Albert RICO i Anna M. TORRENT (1997): *La llengua de TV3*. Barcelona: Empúries <<Les Naus d'Empúries>> 6.
- BASSOLS, Margarida i Mila SEGARRA [eds.] (2009): *El col·loquial dels mitjans de comunicació*. Vic: Eumo.
- BASSOLS, Margarida; Josep-Anton CASTELLANOS i Anna M. TORRENT (2003): "Informe sobre la qualitat de la llengua de la televisió en català", Consell de l'Audiovisual de Catalunya, *Informe de l'audiovisual de Catalunya*. Barcelona: Consell de l'Audiovisual de Catalunya, pàg. 231-264.
- BASTARDAS, Albert (1988): "La normalització lingüística: l'extensió de l'ús", Bastardas Albert i Josep Soler [eds.], *Sociolingüística i llengua catalana*. Barcelona: Empúries <<Biblioteca Universal>> 37.
- BASTARDAS, Albert (1996): *Ecologia de les llengües*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- CABANES, Jem (2005): *Llibre d'estil*. < <http://www.vilaweb.cat/quisom> >
- CASTILLO, Carmen i al. (2011): *Llibre d'estil per als mitjans audiovisuals en valencià*. València: Acadèmia Valenciana de la Llengua. València.
- CASALS, Daniel (2003): *El català en antena*. Benicarló: Onada Edicions.
- _____ (2007): *Ràdio en català. Contribució de Catalunya Ràdio a la creació d'un llenguatge radiofònic per als informatius*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat <<Biblioteca Milà i Fontanals>> 55.
- CASALS, Daniel (2010): *El català als mitjans de comunicació*. Barcelona: Editorial UOC.
- CATALUNYA RÀDIO (2001): *Orientacions lingüístiques*. Document d'ús intern.
- COROMINA, Eusebi (2008): *El 9 Nou /El 9 TV. Manual de redacció i estil*. Vic: Eumo.
- FABRA, POMPEU (1956): *Gramàtica catalana*. Barcelona: Teide. Prefaci a cura de Joan Coromines.
- FERRÉ, Carme (2008): *Llibre d'estil. BTV*. Barcelona: UOC.
- FERRÉ, Carme i NOGUÉ, Anna (2010): *Llibre d'estil. Agència catalana de notícies*. Barcelona: UOC.
- EL PERIÒDICO (2002): *Llibre d'estil. El Periòdic de Catalunya*. Barcelona: Primera Plana.
- GRIJELMO, Àlex (2006): *El estilo del periodista*. Madrid: Taurus.
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1918 [1933]⁷): *Gramàtica catalana*. Barcelona: IEC.
- _____ (1990): *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana I: Fonètica*. Institut d'Estudis Catalans. Barcelona: IEC.
- _____ (1992 [2009]⁴): *Proposta per a un estàndard oral de la llengua catalana. II. Morfologia*. Barcelona: IEC.
- _____ (1997): *Documents normatius 1962-1996*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalan JULIÀ, Joan (2004): *El llenguatge de la ràdio i de la televisió*. Alzira: Bromera.
- OLIVA, Llúcia i SITJÀ, Xavier (1990): *Les notícies de la televisió*. Madrid: Instituto Oficial de Radio y Televisión.
- ORTEGA, Rudolf i BRUNAT, Gemma (2008): *Llibre d'estil COMRàdio*. Barcelona: Agència de Comunicació Local.
- PUIGRÒS, Maria Antònia i COMPANYY, Catalina (2006): *Llibre d'estil d'IB3. Palma*: Documenta Balear, COFUC.
- TELEVISIÓ DE CATALUNYA (1995): *El català a TV3. Llibre d'estil*. Barcelona: Edicions 62.
- _____ (1997): *Criteris lingüístics sobre traducció i doblatge*. Barcelona: Edicions 62.
- TORRENT, Anna M. [coord.] (2004): *Els anuncis de la premsa*. Vic: Eumo.
- VALLVERDÚ, Francesc (2000): *El català estàndard i els mitjans audiovisuals*. Barcelona: Edicions 62.

Enllaços web

UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent

Titulacions de Grau i de Màster



Diccionari de la llengua catalana de l'Institut d'Estudis Catalans, 2a edició

<http://dlc.iec.cat/>

ésAdir: <http://esadir.cat>

Termcat: www.termcat.cat



10.- Programació de l'assignatura

(la programació de la assignatura explicitarà les activitats formatives i els lliuraments, segons les taules següents. En aquest requadre el professor pot introduir un text explicatiu de la programació de l'assignatura o, si cal, fer referència a un document extern que haurà d'estar al campus virtual de l'assignatura)

ACTIVITATS D'APRENTATGE

DATA/ES	ACTIVITAT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE

LLIURAMENTS

DATA/ES	LLIURAMENT	LLOC	MATERIAL	RESULTATS D'APRENTATGE